



COMUNE DI VACALLO

MESSAGGIO MUNICIPALE No. 63/2019

CHIEDENTE L'APPROVAZIONE DELLE CONVENZIONI CON IL COMUNE DI CHIASSO PER L'UTILIZZO A PREZZO AGEVOLATO DELLA PISCINA COMUNALE

Vacallo, 23 aprile 2019/RM 3514

Lodevole
Consiglio Comunale
6833 Vacallo

Signora Presidente, Signore e Signori Consiglieri comunali,

Con il presente messaggio si intende chiedere l'approvazione delle convenzioni con il Comune di Chiasso per l'utilizzo a prezzo agevolato della Piscina comunale.

Introduzione

La piscina comunale di Chiasso è stata edificata negli sessanta del secolo scorso in territorio di Vacallo ed è quindi sempre stata un luogo di svago e di pratica sportiva privilegiato per i cittadini vacallesi durante la stagione estiva.

A partire dall'autunno 2010 il Comune di Chiasso ha poi realizzato la copertura invernale della vasca principale per permettere l'esercizio del nuoto anche durante la stagione invernale.

Il Comune di Chiasso ha sempre favorito i cittadini dei Comuni vicini, concedendo un'agevolazione sui prezzi d'entrata con versamento di un importo per abitante (attualmente fr 3.-) da parte dei Comuni medesimi. Vacallo costituiva finora un'eccezione per l'esercizio estivo della piscina, per cui si beneficiava gratuitamente dell'agevolazione, salvo il contributo per l'emissione dei titoli di riconoscimento (tessere), mentre fin dall'ottobre 2010 era stato concordato un contributo di fr 5.- per abitante per la stagione invernale. L'uso scolastico a prezzo speciale è stato concordato dopo la chiusura della piscina scolastica della scuola elementare.

Va pure ricordato che gli allievi delle scuole comunali hanno pure sempre beneficiato dell'offerta a prezzi contenuti dei corsi di nuoto postscolastici estivi organizzati dalla Società Nuoto Chiasso e sostenuti dal Comune di Chiasso.

Situazione finanziaria dell'infrastruttura e disdetta delle convenzioni

A seguito della situazione deficitaria della struttura comunale, il Municipio di Chiasso ha deciso di adeguare le convenzioni, chiedendo una partecipazione più adeguata ai Comuni che usufruiscono della Piscina comunale. Per questo il 12 ottobre 2018 il Municipio di Chiasso ha inoltrato ai Comuni convenzionati disdetta delle diverse convenzioni, proponendone nel contempo l'adeguamento e per il nostro Comune ha proposto anche una convenzione per la stagione estiva.

Il prospettato aumento di fr 2.- del contributo pro-capite richiesto a tutti i Comuni che hanno una convenzione con il Comune di Chiasso genererebbe un introito supplementare per quest'ultimo di fr 80'000. Nonostante questa maggiore entrata l'infrastruttura comunale non potrà in ogni caso chiudere a pareggio.

Il Municipio di Chiasso intende ottimizzare i costi di gestione, pure pubblicizzare meglio la Piscina comunale e valutare l'inserimento di altre offerte di svago, con l'intento di garantire a lungo termine la sostenibilità finanziaria della stessa.

La convenzione in vigore era stata sottoscritta con durata biennale con possibile disdetta 6 mesi prima della scadenza ed è pertanto in essere fino per le stagioni 2018-2019 e 2019-2020.

Nuove convezioni e implicazioni finanziarie per Vacallo

Come indicato in entrata la convenzione attualmente in vigore per la stagione invernale prevede un costo di fr 5.-/abitante per poter accedere alla Piscina comunale di Chiasso a un prezzo agevolato.

Con i nuovi accordi il costo pro-capite per l'utilizzo della Piscina comunale a prezzo agevolato durante i mesi estivi ammonterà a fr 2.-, mentre per la stagione invernale passerà da fr 5.- a fr 7.-.

Per il Comune di Vacallo il contributo per la stagione invernale passerà da fr 17'000 a fr 23'800, mentre per i mesi estivi sarà di fr 6'800 (abitanti al 31.12.2018 = 3'400) con aumento complessivo di fr 13'600 annui.

Per una prosecuzione parallela dei due accordi è opportuna la messa in vigore con l'anno 2020.

Valutazioni e proposta del Municipio

Il Municipio si è detto convinto della bontà dei progetti regionali nell'ambito degli impianti sportivi e ha pertanto accolto le proposte di convenzioni col Comune di Chiasso inerenti la piscina comunale, auspicando che anche tutti gli altri Comuni del Mendrisiotto coinvolti abbiano a partecipare a questa importante forma di collaborazione.

Sottoponiamo di conseguenza a questo lodevole Consiglio comunale le due convenzioni con richiesta d'approvazione.

Il messaggio è demandato per esame alle commissioni delle petizioni e della gestione.

Tutto ciò premesso, vi chiediamo di

r i s o l v e r e :

1. È approvata la convenzione concernente l'agevolazione sui prezzi d'entrata alla piscina comunale di Chiasso nel periodo estivo con un costo di fr 2.-/anno per ogni abitante residente nel Comune di Vacallo.
2. La convenzione entra in vigore con il 1.1.2020, riservata la ratifica da parte della Sezione enti locali.
3. È approvata la convenzione concernente l'agevolazione sui prezzi d'entrata alla piscina comunale di Chiasso nel periodo invernale con un costo di fr 7.-/anno per ogni abitante residente nel Comune di Vacallo.
4. La convenzione entra in vigore con il 1.10.2020, riservata la ratifica da parte della Sezione enti locali.

Il Municipio è autorizzato alla sottoscrizione della convenzione con il Comune di Chiasso;

Con la massima stima.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:
Marco Rizza

Il Segretario:
Filippo Pezzati

Allegate: convenzioni

CONVENZIONE
TRA IL
COMUNE DI CHIASSO
E IL
COMUNE DI VACALLO

**CONCERNENTE L'AGEVOLAZIONE SUI PREZZI D'ENTRATA ALLA
PISCINA COMUNALE DI CHIASSO NEL PERIODO ESTIVO**

Premesso che:

il periodo di fruizione estivo si estende indicativamente da metà maggio a metà settembre, sono richiamati l'articolo 5a RALOC nonché gli articoli 13 cpv. 2 e 193a LOC,

le parti convengono quanto segue:

A. IMPEGNI DEL COMUNE CONVENZIONATO

Art. 1.

Il Comune convenzionato s'impegna – con la firma della presente Convenzione – a versare al Comune di Chiasso all'inizio di ogni anno l'importo di fr. 2.-- per ogni abitante residente nel proprio Comune.

Ai fini del calcolo del contributo annuo, il Comune convenzionato comunica ad inizio anno in forma scritta il numero d'abitanti residenti in data 1° gennaio.

Art. 2.

Il Comune convenzionato s'impegna ad emettere e a rinnovare, secondo modalità definite in proprio, la tessera per residenti che dà diritto all'agevolazione sui prezzi d'entrata alla struttura balneare.

Il Comune di Chiasso fornisce al prezzo di costo le tessere ed eventuali supporti informatici necessari per l'emissione od il rinnovo di dette tessere.

B. IMPEGNI DEL COMUNE DI CHIASSO

Art. 3.

Ai fruitori dell'impianto balneare comunale, abitanti nel Comune convenzionato, sono applicati gli stessi prezzi d'entrata validi per i residenti nel Comune di Chiasso. L'agevolazione sui prezzi vale, sia per i biglietti singoli, sia per gli abbonamenti.

Art. 4.

Gli allievi delle scuole comunali (scuole dell'infanzia ed elementari) del Comune convenzionato, che frequentano la struttura in ambito scolastico, sono posti al beneficio delle condizioni applicate alle scuole cantonali. Un eventuale accordo a tal proposito è da sottoscrivere separatamente.

Art. 5.

Nell'attribuzione degli orari e degli spazi d'utilizzo dell'impianto, il Comune di Chiasso darà nel limite del possibile la precedenza alle scolaresche dei Comuni convenzionati. Tale uso dovrà essere preventivamente concordato con l'Ufficio Sport e Tempo libero del Comune di Chiasso.

C. DISPOSIZIONI COMUNI

Art. 6.

La presente convenzione entra in vigore per la stagione estiva 2020, ha validità per due anni e può essere disdetta, la prima volta alla scadenza del secondo anno, con un preavviso di sei mesi per la fine dell'anno civile.

Art. 7.

La presente convenzione viene allestita in due esemplari originali, uno per ciascuna parte contraente.

In fede.

PER IL MUNICIPIO DI VACALLO

PER IL MUNICIPIO DI CHIASSO

Il Sindaco:

Il Segretario:

Il Sindaco:

Il Segretario:

Marco Rizza

Filippo Pezzati

Bruno Arrigoni

Umberto Balzaretti

Adottata dal Consiglio comunale di Vacallo il

Adottata dal Consiglio comunale di Chiasso il

Approvata dalla Sezione degli enti locali il

CONVENZIONE
TRA IL
COMUNE DI CHIASSO
E IL
COMUNE DI VACALLO

**CONCERNENTE L'AGEVOLAZIONE SUI PREZZI D'ENTRATA ALLA
PISCINA COMUNALE DI CHIASSO NEL PERIODO INVERNALE**

Premesso che:

il periodo di fruizione estivo si estende indicativamente da metà maggio a metà settembre, sono richiamati l'articolo 5a RALOC nonché gli articoli 13 cpv. 2 e 193a LOC,

le parti convengono quanto segue:

D. IMPEGNI DEL COMUNE CONVENZIONATO

Art. 1.

Il Comune convenzionato s'impegna – con la firma della presente Convenzione – a versare al Comune di Chiasso all'inizio di ogni anno l'importo di fr. 7.-- per ogni abitante residente nel proprio Comune.

Ai fini del calcolo del contributo annuo, il Comune convenzionato comunica ad inizio anno in forma scritta il numero d'abitanti residenti in data 1° gennaio.

Art. 2.

Il Comune convenzionato s'impegna ad emettere e a rinnovare, secondo modalità definite in proprio, la tessera per residenti che dà diritto all'agevolazione sui prezzi d'entrata alla struttura balneare.

Il Comune di Chiasso fornisce al prezzo di costo le tessere ed eventuali supporti informatici necessari per l'emissione od il rinnovo di dette tessere.

E. IMPEGNI DEL COMUNE DI CHIASSO

Art. 3.

Ai fruitori dell'impianto balneare comunale, abitanti nel Comune convenzionato, sono applicati gli stessi prezzi d'entrata validi per i residenti nel Comune di Chiasso. L'agevolazione sui prezzi vale, sia per i biglietti singoli, sia per gli abbonamenti.

Art. 4.

Gli allievi delle scuole comunali (scuole dell'infanzia ed elementari) del Comune convenzionato, che frequentano la struttura in ambito scolastico, sono posti al beneficio delle condizioni applicate alle scuole cantonali. Un eventuale accordo a tal proposito è da sottoscrivere separatamente.

Art. 5.

Nell'attribuzione degli orari e degli spazi d'utilizzo dell'impianto, il Comune di Chiasso darà nel limite del possibile la precedenza alle scolaresche dei Comuni convenzionati. Tale uso dovrà essere preventivamente concordato con l'Ufficio Sport e Tempo libero del Comune di Chiasso.

F. DISPOSIZIONI COMUNI

Art. 6.

La presente convenzione entra in vigore per la stagione invernale 2020/2021, ha validità per due anni e può essere disdetta, la prima volta alla scadenza del secondo anno, con un preavviso di sei mesi per la fine dell'anno civile.

Art. 7.

La presente convenzione viene allestita in due esemplari originali, uno per ciascuna parte contraente.

In fede.

PER IL MUNICIPIO DI VACALLO

PER IL MUNICIPIO DI CHIASSO

Il Sindaco:

Il Segretario:

Il Sindaco:

Il Segretario:

Marco Rizza

Filippo Pezzati

Bruno Arrigoni

Umberto Balzaretti

Adottata dal Consiglio comunale di Vacallo il

Adottata dal Consiglio comunale di Chiasso il

Approvata dalla Sezione degli enti locali il